

# Informe Escolar de Rendición de Cuentas Correspondiente al Año Escolar 2006-07 Publicado durante 2007-08

## 2006-07 Resumen Ejecutivo del Informe Escolar de Rendición de Cuentas

### Colusa County Community School

Dirección: 539 Oak St. , Colusa CA 95932

Teléfono: (530) 458-0332

Director: Judy Rossi

Grados: 7 - 12

El objetivo de este resumen ejecutivo del Informe Escolar de Rendición de Cuentas (SARC, por sus siglas en inglés) es brindar a los padres y miembros de la comunidad un panorama general de la responsabilidad escolar. Los datos que se presentan en este informe corresponden al año escolar 2006-2007, excepto por los datos de Finanzas Escolares y Finalización de Estudios correspondientes al año escolar 2005-2006. Si los padres y miembros de la comunidad desean recibir información adicional sobre la escuela, pueden consultar el SARC completo o comunicarse con el director o la oficina del distrito.

### Acerca de esta Escuela

La Escuela Comunitaria del Condado de Colusa provee una educación alternativa para los estudiantes de los grados 7 al 12 los cuales son expulsados, referidos por el SARB, referidos por la Probación o no tienen hogar. Al ser referidos los estudiantes son asesorados para acomodarlos apropiadamente, según el grado de su nivel de habilidad y necesidades de conserjería. Un plan individual de aprendizaje es desarrollado para cada estudiante. En cuanto el estudiante ha llenado sus metas, un plan de transición se desarrolla en coordinación con el distrito de residencia del estudiante.

### Matriculación de alumnos

Grupo	Matriculación
Cantidad de alumnos	9
Afro americanos	%
Indo americanos o nativos de Alaska	%
Asiáticos	%
Filipinos	%
Hispanos o latinos	77.78 %
De las Islas del Pacífico	%
Blancos (no hispanos)	22.22 %
Múltiple o sin respuesta	%
De escasos recursos económicos	89 %
Estudiantes de inglés como segunda lengua	33 %
Estudiantes con discapacidades	11 %

### Maestros

Indicador	Maestros
Maestros totalmente acreditados	1
Maestros no totalmente acreditados	0
Maestros que enseñan fuera de su área de competencia	
Errores en la asignación de maestros de inglés como segunda lengua	
Total de errores en la asignación de maestros	

### Instalaciones escolares

Resumen de la inspección más reciente del sitio

No aplica, se renta el local.

Reparaciones necesarias

No aplica, se renta el local.

Acciones correctivas emprendidas o planeadas

No aplica, se renta el local.

### Plan de estudios y material académico

Áreas del plan de estudios principal	Alumnos que carecen de libros de texto y material académico
Lectura/lengua y literatura	%
Matemáticas	%
Ciencia	%
Historia y ciencias sociales	%
Lengua extranjera	%
Salud	%
Equipo para el laboratorio de ciencias (grados 9-12)	%

### Finanzas escolares

Nivel	Gastos por alumno (sólo fuentes no restringidas)
Plantel escolar	\$
Distrito	\$
Estado	\$4,943

### Rendimiento del alumno

Materia	Alumnos proficientes por encima del promedio en las pruebas de estándares académicos de California
Lengua y literatura en inglés	%
Lengua y literatura en inglés	%
Ciencia	%
Historia y ciencias sociales	

### Progreso académico

Indicador	Resultados
Progreso en el Índice de Rendimiento Académico (API, por sus siglas en inglés) de 2007 (del Informe de Crecimiento del API 2007)	325
Rango estatal (del Informe Básico del API 2007)	B
Estado del Programa de Mejoramiento Académico 2007-2008	

### Finalización de estudios

Indicador	Resultados
Porcentaje de graduación escolar	

### Preparación postsecundaria

Medición	Porcentaje
Alumnos que terminaron un Programa de Educación Profesional Técnica y obtuvieron un diploma de Preparatoria	
Graduados que completaron todos los cursos requeridos para la admisión a la Universidad de California o a la Universidad Estatal de California	

# 2006-07 Informe Escolar de Rendición de Cuentas (SARC, por sus siglas en inglés)

El Informe Escolar de Rendición de Cuentas (SARC), que se debe publicar cada año conforme a la legislación incluye información sobre las condiciones y el rendimiento de cada escuela pública de California. Para obtener mayor información sobre los requisitos del SARC, visite el sitio web del Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés) en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>. Si los padres y miembros de la comunidad desean recibir información adicional sobre la escuela, pueden comunicarse con el director o la oficina del distrito. DataQuest, una herramienta de datos en línea en <http://data1.cde.ca.gov/dataquest/>, incluye información adicional sobre esta escuela, así como comparaciones con el distrito, el condado y el estado.

## I. Acerca de esta Escuela

### Información de contacto

Esta sección incluye la información de contacto de la escuela

Escuela		Distrito	
Nombre de la escuela	Escuela Comunitaria del Condado de Colusa	Nombre del distrito	Oficina de Educación del Condado de Colusa
Calle	539 Oak St.	Teléfono	(530) 458-0350
Ciudad, estado, C.P.	Colusa , CA 95932	Sitio web	<a href="http://www.ccoe.net">www.ccoe.net</a>
Teléfono	(530) 458-0332	Superintendente	Kay Spurgeon
Director	Judy Rossi	Correo electrónico	
Correo electrónico		CDS Code	06-10066-0630111

### Descripción y misión de la escuela

Misión Declarada:

Para Proveer un programa de educación alternativo con la oportunidad de:

- Fortalecer las habilidades académicas y sociales a través de una instrucción individualizada
- Reesforzar la expectativa de asistencia y comportamiento de los distritos
- Prepara a los estudiantes para regresar al distrito de su residencia o completar un curso de estudio que resulte en un diploma de secundaria, certificado de educación general o preeficiencia de una secundaria de California.

### Oportunidades de participación para padres de familia

Esta sección incluye información sobre las oportunidades de los padres de familia de participar en las actividades escolares.

En la Escuela de la Comunidad del Condado de Colusa se les da la oportunidad a los padres de involucrarse con el proceso del estudio de los estudiantes. Los padres son invitados a asistir a las conferencia de padres, IEP, juntas de Estudio del Estudiante, ser voluntarios en la clase y asistir a los paseos de la escuela.

### Matriculación de alumnos según el grado escolar

Esta tabla muestra el número de alumnos matriculados en cada grado de la escuela.

Grado escolar	Cantidad de alumnos
Kinder	0
1° Grado	0
2° Grado	0
3° Grado	0
4° Grado	0
5° Grado	0
6° Grado	0
7° Grado	1
8° Grado	1
Enseñanza primaria	0
9° Grado	3
10° Grado	1

11° Grado	2
12° Grado	1
Enseñanza secundaria (sin calificación)	0

## Matriculación de alumnos por grupo

Esta tabla muestra el porcentaje de alumnos matriculados en la escuela e identificados como miembros de un grupo particular.

Grupo	Porcentaje de matriculación total	Grupo	Porcentaje de matriculación total
Afro americanos	%	Blancos (no hispanos)	22.22 %
Indo americanos o nativos de Alaska	%	Múltiple o sin respuesta	%
Asiáticos	%	De escasos recursos económicos	89 %
Filipinos	%	Estudiantes de inglés como segunda lengua	33 %
Hispanos o latinos	77.78 %	Estudiantes con discapacidades	11 %
De las Islas del Pacífico	%		

## Tamaño promedio del grupo y distribución por tamaño del grupo (enseñanza primaria)

Esta tabla muestra el tamaño promedio del grupo por grado correspondiente a cada categoría (rango total de alumnos por salón).

Grado escolar	2004-05			2005-06			2006-07					
	Tamaño promedio por grupo	Cantidad de salones			Tamaño promedio por grupo	Cantidad de salones			Tamaño promedio por grupo	Cantidad de salones		
		1-20	21-32	33+		1-20	21-32	33+		1-20	21-32	33+
K												
1												
2												
3												
4												
5												
6												
K-3												
3-4												
4-8												
Otro	11.0	1		14.0	1			9.0	1			

## II. Ambiente escolar

### Plan de seguridad escolar

Esta sección incluye información sobre el plan integral de seguridad de la escuela.

El plan de seguridad escolar esta puesto y revisado/actualizado cada que es necesario para los cambios de local, personal, estudiantes, etc. Todo el entrenamiento según la seguridad de la escuela es continuo.

### Suspensiones y expulsiones

Esta tabla muestra el promedio de suspensiones y expulsiones (cantidad total de incidentes dividido entre la matriculación total) a nivel de la escuela y del distrito en los últimos tres años.

Promedio	Escuela			Distrito		
	2004-05	2005-06	2006-07	2004-05	2005-06	2006-07
Suspensiones	154.5	64.3	44.4	22.5	15.5	43.0
Expulsiones	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

### III. Instalaciones escolares

#### Condiciones y mejoras del plantel escolar

Esta sección incluye información sobre la condición del terreno, los edificios y baños de la escuela, así como una descripción de las mejoras recientemente realizadas o planificadas en el plantel.

No aplica, se renta el local.

#### Condiciones adecuadas del plantel escolar

Esta tabla muestra los resultados de la inspección más reciente del plantel escolar realizada para determinar si la escuela se encuentra en buenas condiciones.

Partida de inspección	Condición del plantel			Requiere reparaciones y se han emprendido o planeado acciones
	Buena	Adecuada	Mala	
Fugas de gas				
Sistemas mecánicos				
Ventanas/Puertas/Rejas (interiores y exteriores)				
Superficies interiores (paredes, pisos y techos)				
Materiales peligrosos (interior y exterior)				
Daño estructural				
Seguridad contra incendios				
Instalación eléctrica (interior y exterior)				
Infestaciones de plagas y alimañas				
Bebederos (interior y exterior)				
Baños				
Alcantarillado				
Patio/Terrenos de la escuela				
Techos				
Limpieza general				

#### Resumen general de condiciones adecuadas del plantel escolar

Esta tabla muestra el resumen general de los resultados de la inspección más reciente realizada en el plantel escolar.

Elemento inspeccionado	Condición del lugar			
	Ejemplar	Buena	Adecuada	Mala
Resumen general				

### IV. Maestros

## Acreditaciones de los maestros

Esta tabla indica la cantidad de los maestros asignados a la escuela y que están totalmente acreditados, los que están sin acreditación total y quienes enseñan fuera de su área de competencia. Puede encontrar información detallada sobre las acreditaciones de los maestros en el sitio web del CDE en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/>.

Maestros	Escuela			Distrito
	2004-05	2005-06	2006-07	2006-07
Totalmente acreditados	1	1	1	27
Sin acreditación total	0	0	0	2
Enseñan fuera de su área de competencia	LEA Provided	LEA Provided	LEA Provided	N/A

### Problemas de asignación de maestros y vacantes

Esta tabla indica el número de errores en la asignación de maestros (asignados sin contar con autorización legal) y el número de vacantes (puestos no cubiertos con un solo maestro asignado para todo el curso desde el inicio del año o semestre escolar). Nota: La cantidad total de errores de asignación incluye los errores en la asignación de los maestros de inglés como segunda lengua.

Indicador	2005-06	2006-07	2007-08
Errores en la asignación de maestros de inglés como segunda lengua			
Total de errores en la asignación de maestros			
Puestos de maestros vacantes			

### Materias básicas impartidas por maestros acreditados por el Programa Que Ningún Niño se Quede Atrás

Esta tabla muestra el porcentaje de clases de materias básicas impartidas por maestros (acreditados o no) mediante el Programa Que Ningún Niño se Quede Atrás (NCLB, por sus siglas en inglés) en la escuela, en todas las escuelas del distrito, así como en escuelas de bajos o muy bajos recursos del distrito. Para mayor información sobre las acreditaciones requeridas por los maestros bajo el programa NCLB, visite el sitio web del CDE en <http://www.cde.ca.gov/nclb/sr/tq/>.

Ubicación de las clases	Porcentaje de clases de materias básicas	
	Impartidas por Maestros acreditados por el NCLB	Impartidas por el NCLB
Esta escuela	100.0	0.0
Todas las escuelas del distrito	100.0	0.0
Escuelas de muy bajos recursos del distrito	100.0	0.0
Escuelas de altos recursos del distrito		

## V. Personal auxiliar

### Consejeros académicos y otro personal auxiliar

Esta tabla indica el número de consejeros académicos y otro personal auxiliar en unidades equivalentes a un puesto de tiempo completo (FTE, por sus siglas en inglés) asignados a la escuela, así como el número promedio de alumnos por consejero académico. Un FTE equivale a un miembro del personal que trabaja de tiempo completo, pero también puede representar a dos miembros del personal, donde cada uno trabaja de medio tiempo.

Puesto	Número de FTE asignados a la escuela	Cantidad promedio de alumnos por Consejero académico
Consejero Académico		
Maestro de ciencias de la información (bibliotecario)		N/A
Personal auxiliar de ciencias de la información (apoyo)		N/A
Psicólogo		N/A
Trabajador social		N/A
Enfermera		N/A
Especialista en habla/lenguaje/audición		N/A

Personal de apoyo especializado (no de enseñanza)		N/A
Otro		N/A

## VI. Plan de estudios y material académico

### Calidad, vigencia y disponibilidad de libros de texto y materiales académicos

Esta tabla incluye información sobre la calidad, vigencia y disponibilidad de los libros de texto y demás materiales académicos basados en los estándares empleados en la escuela, así como información sobre el uso que se da en la escuela a otro plan de estudios complementario, libros de texto o materiales académicos no adoptados.

Área del plan de estudios principal	Calidad, vigencia y disponibilidad de libros de texto y materiales académicos	Porcentaje de alumnos a quienes no se les asignaron sus propios libros de texto ni
Lectura/lengua y literatura		
Matemáticas		
Ciencia		
Historia y ciencias sociales		
Lengua extranjera		
Salud		
Equipo para el laboratorio de ciencias (grados 9-12)		

## VII. Finanzas escolares

### Gastos por alumno y sueldos de maestros por plantel (Año fiscal 2005-2006)

Esta tabla muestra una comparación de los gastos por alumno en la escuela de fuentes no restringidas (básicas), con otras escuelas del distrito y en todo el estado, así como una comparación del sueldo promedio de los maestros en el plantel con los sueldos a nivel del distrito y del estado. Puede encontrar información detallada sobre los gastos de la escuela y los sueldos de los maestros en el sitio web del CDE en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/ec/> y <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

Nivel	Total de Gastos por alumno	Gastos por alumno (complementario)	Gastos por alumno (básico)	Sueldo promedio de un maestro
Plantel escolar				
Distrito	N/A	N/A		\$
Diferencia porcentual – plantel escolar y distrito	N/A	N/A		
Estado	N/A	N/A	\$4943	\$
Diferencia porcentual – plantel escolar y estado	N/A	N/A		

### Tipos de servicios financiados

Esta sección incluye información sobre los programas y servicios complementarios disponibles en la escuela y financiados a través de programas por categorías u otras fuentes.

Instrucción directa, instrucción de apoyo, planes de desarrollo profesional y aprendizaje de los que tienen desventajas.

### Sueldos de maestros y personal administrativo (Año fiscal 2005-2006)

Esta tabla muestra información a nivel de distrito sobre los sueldos de los maestros, directores y superintendentes, y compara estas cifras con los promedios estatales de los distritos de tipo y tamaño similares. La tabla también muestra los sueldos de los maestros y el personal administrativo como porcentaje del presupuesto del distrito, y compara estas cifras con los promedios estatales de los distritos de tipo y tamaño similares. Puede encontrar información detallada sobre los sueldos en el sitio web del CDE en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/> y <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/salaries0506.asp>

Categoría	Distrito Importe	Promedio estatal para distritos en la misma categoría
Sueldo de un maestro principiante	\$	\$

Sueldo de un maestro de nivel medio	\$	\$
Sueldo de un maestro en el nivel más alto	\$	\$
Sueldo promedio de un director (educación primaria)	\$	\$
Sueldo promedio de un director (educación media)	\$	\$
Sueldo promedio de un director (educación superior)	\$	\$
Sueldo de un superintendente	\$	\$
Porcentaje del presupuesto correspondiente a los sueldos de maestros	%	%
Porcentaje del presupuesto correspondiente a los sueldos del personal administrativo	%	%

## VIII. Rendimiento del alumno

### Pruebas de los Estándares Académicos de California

Las Pruebas de los Estándares Académicos de California (CST, por sus siglas en inglés) indican el progreso de los alumnos en relación con los estándares de contenido académico del estado. Las CST incluyen lengua y literatura en inglés y matemáticas para los grados 2 a 11; ciencia en los grados 5, 8, 9, 10 y 11; e historia/ciencias sociales en los grados 8, 9, 10 y 11. Las calificaciones de los alumnos se informan como niveles de rendimiento. Para obtener mayor información detallada sobre los resultados de las CST correspondientes a cada grado y nivel de rendimiento, como el porcentaje de alumnos que no han sido evaluados, visite el sitio web del CDE en <http://star.cde.ca.gov>. Nota: No se indican las calificaciones cuando el número de alumnos evaluados es de 10 o menos, para proteger la privacidad de los estudiantes o porque el número de estudiantes es demasiado pequeño para revelar estadísticas fiables.

### Resultados de las CST de todos los alumnos - comparación de tres años

Esta tabla muestra el porcentaje de alumnos que han alcanzado el Nivel Proficiente o Avanzado (cumplen o superan los estándares estatales).

Materia	Escuela			Distrito			Estado		
	2005	2006	2007	2005	2006	2007	2005	2006	2007
Lengua y literatura en inglés	0	*	*	7	3	4	40	42	43
Matemáticas	*	*	*	6	6	5	38	40	40
Ciencia	*	*	*	8	6	5	27	35	38
Historia y ciencias sociales	*	*	*	5	2	0	32	33	33

### Resultados de las CST por grupo de alumnos – año más reciente

Esta tabla muestra el porcentaje de alumnos por grupo que han alcanzado el Nivel Proficiente o Avanzado (cumplen o superan los estándares estatales) correspondiente al período de pruebas más reciente.

Grupo	Porcentaje de alumnos que alcanzaron el nivel Proficiente o Avanzado			
	Lengua y literatura en inglés	Matemáticas	Ciencia	Historia-Ciencias sociales
Afro americanos				
Indo americano o Nativo de Alaska	*	*	*	*
Asiáticos				
Filipinos				
Hispanos o latinos	*	*	*	*
De las Islas del Pacífico				
Blancos (no hispanos)				
Hombre	*	*	*	
Mujer	*	*	*	*

De escasos recursos económicos	*	*	*	*
Estudiantes de inglés como segunda lengua	*	*	*	
Estudiantes con discapacidades	*	*		
Alumnos que reciben servicios de educación para inmigrantes				

### Prueba con referencia a las normas

La prueba con referencia a las normas (NRT, por sus siglas en inglés), actualmente Prueba de Aprovechamiento de California, sexta edición, (CAT/6, por sus siglas en inglés), muestra el progreso de los alumnos comparado con alumnos a nivel nacional en lectura, lengua, ortografía y matemáticas sólo para los grados 3 y 7. Los resultados se informan como porcentaje de los alumnos evaluados que obtuvieron calificaciones iguales o por encima del promedio nacional (50° percentil). Para mayor información detallada sobre los resultados de la NRT correspondiente a cada grado, visite el sitio web del CDE en <http://star.cde.ca.gov/>. Nota: No se indican las calificaciones cuando el número de alumnos evaluados es de 10 o menos, para proteger la privacidad de los estudiantes o porque el número de estudiantes es demasiado pequeño para revelar estadísticas fiables.

### Resultados de la NRT de todos los alumnos – comparación de tres años

Esta tabla indica el porcentaje de alumnos que obtuvieron calificaciones iguales o por encima del promedio (50° percentil) en lectura y matemáticas.

Materia	Escuela			Distrito			Estado		
	2005	2006	2007	2005	2006	2007	2005	2006	2007
Lectura	*		*	14	0	0	41	42	42
Matemáticas	*		*	21	0	11	52	53	53

### Resultados de la NRT por grupo de alumnos – año más reciente

Esta tabla indica el porcentaje de alumnos por grupo que obtuvieron calificaciones iguales o por encima del promedio (50° percentil) en lectura y matemáticas en el periodo de prueba más reciente.

Grupo	Porcentaje de alumnos que obtuvieron calificaciones iguales o por encima del promedio nacional	
	Lectura	Matemáticas
Afro americanos		
Indo americanos o nativos de Alaska		
Asiáticos		
Filipinos		
Hispanos o latinos	*	*
De las Islas del Pacífico		
Blancos (no hispanos)		
Hombre	*	*
Mujer		
De escasos recursos económicos	*	*
Estudiantes de inglés como segunda lengua	*	*
Estudiantes con discapacidades		
Alumnos que reciben servicios de educación para inmigrantes		

### Requisitos de graduación al completar los estudios de preparatoria

El Examen de Egreso de la Preparatoria de California (CAHSEE, por sus siglas en inglés), se utiliza sobre todo como requisito de la graduación en California, pero los resultados de este examen también se utilizan para determinar el

Progreso Anual Adecuado (AYP, por sus siglas en inglés) para las secundarias, según los requisitos del Programa Que Ningún Niño se Quede Atrás (NCLB, por sus siglas en inglés). El CAHSEE tiene una sección inglesa de los lengua-artes y una sección de la matemáticas y, para los propósitos de calcular AYP, tres niveles de funcionamiento fueron fijados: Básico, Aceptable, y Avanzado. Nota: No se indican las calificaciones cuando el número de alumnos evaluados es de 10 o menos, para proteger la privacidad de los estudiantes o porque el número de estudiantes es demasiado pequeño para revelar estadísticas fiables.

## Resultados de CAHSEE de todos los alumnos – comparación de tres años

Esta tabla muestra el porcentaje de estudiantes que alcanzan en el nivel aceptable o avanzado.

Materia	2004-05			2005-06			2006-07		
	Escuela	Distrito	Estado	Escuela	Distrito	Estado	Escuela	Distrito	Estado
Inglés	*	*	49.0	*	*	51.1	*	*	48.6
Matemáticas	*	*	45.2	*	*	46.8	*	*	49.9

## Resultados de CAHSEE por grupo de alumnos – año más reciente

Esta tabla muestra el porcentaje de estudiantes, por el grupo, alcanzando en cada nivel de funcionamiento en lengua-artes ingleses y las matemáticas por separado para el período de prueba más reciente.

Grupo	Inglés			Matemáticas		
	Básico	Aceptable	Avanzado	Básico	Aceptable	Avanzado
Todos los alumnos de la escuela	*	*	*	*	*	*
Hombre	*	*	*	*	*	*
Mujer	*	*	*	*	*	*
Afro americanos	*	*	*	*	*	*
Indo americanos o nativos de Alaska	*	*	*	*	*	*
Asiáticos	*	*	*	*	*	*
Filipinos	*	*	*	*	*	*
Hispanos o latinos	*	*	*	*	*	*
De las Islas del Pacífico	*	*	*	*	*	*
Blancos (no hispanos)	*	*	*	*	*	*
Estudiantes de inglés como segunda lengua	*	*	*	*	*	*
De escasos recursos económicos	*	*	*	*	*	*
Alumnos que reciben servicios de educación para inmigrantes	*	*	*	*	*	*
Estudiantes con discapacidades	*	*	*	*	*	*

## Resultados del Examen de Aptitud Física de California

El Examen de Aptitud Física de California se aplica a los alumnos de 5º, 7º y 9º grado únicamente. Esta tabla indica el porcentaje de alumnos por grado que cumplen con los estándares de aptitud física (con calificaciones dentro de la zona de buena condición física en los seis estándares de aptitud física) correspondiente al período de prueba más reciente. Puede encontrar información detallada sobre este examen, así como comparaciones de los resultados del examen de la escuela con los niveles del distrito y del estado en el sitio web del CDE en <http://www.cde.ca.gov/ta/tg/pf/>. Nota: No se indican las calificaciones cuando el número de alumnos evaluados es de 10 o menos, para proteger la privacidad de los estudiantes o porque el número de estudiantes es demasiado pequeño para revelar estadísticas fiables.

Grado escolar	Porcentaje de alumnos que cumplen con los estándares de aptitud física
5	*
7	*
9	*

## IX. Responsabilidad

### Índice de Rendimiento Académico

El Índice de Rendimiento Académico (API, por sus siglas en inglés) es una medición anual del rendimiento y progreso académico en las escuelas de California. Las calificaciones del API van de 200 a 1,000, con un objetivo estatal de 800. Puede encontrar información detallada sobre el API en el sitio web del CDE en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ap/>.

## Rangos del API – comparación de tres años

Esta tabla indica los rangos del API de la escuela a nivel estatal y de escuelas similares. Se publican estos niveles cuando la base API se establece cada marzo. El rango del API para el estado varía de 1 a 10. Un rango estatal de 1 significa que la escuela tiene una calificación API dentro del 10 por ciento más bajo de todas las escuelas del estado, mientras que un rango estatal de 10 significa que la escuela tiene una calificación API dentro del 10 por ciento más alto de todas las escuelas del estado. El rango de API para escuelas similares compara la escuela con 100 “escuelas similares” estadísticamente comparadas. Un rango de escuelas similares de 1 significa que el rendimiento académico de la escuela es comparable al de las 10 escuelas con menor nivel de rendimiento de las 100 escuelas similares, mientras que un rango de escuelas similares de 10 significa que el rendimiento académico de la escuela es mejor que el de por lo menos 90 de las 100 escuelas similares.

Rango de API	2004	2005	2006
Estatal	B		B
Escuelas similares	B		B

## Cambios en API por grupo de alumnos – comparación de tres años

Esta tabla indica los cambios reales en el API por grupo de alumnos expresados en puntos añadidos o perdidos en los últimos tres años, así como la calificación más reciente del API. Nota: “N/A” significa que el grupo de alumnos no es numéricamente importante.

Grupo	Cambio real en el API			Calificación en API
	2004-05	2005-06	2006-07	2007
Todos los alumnos de la escuela	B	B	B	325
Afro americanos				
Indo americanos o nativos de Alaska				
Asiáticos				
Filipinos				
Hispanos o latinos				
De las Islas del Pacífico				
Blancos (no hispanos)				
De escasos recursos económicos				
Estudiantes de inglés como segunda lengua	N/A			
Estudiantes con discapacidades	N/A			

## Progreso Anual Adecuado

La ley federal NCLB requiere que todas las escuelas y los distritos cumplan con los siguientes criterios de Progreso Anual Adecuado (AYP, por sus siglas en inglés):

Porcentaje de participación en las evaluaciones basado en los estándares estatales para lengua y literatura en inglés (ELA, por sus siglas en inglés) y matemáticas

Porcentaje de dominio en las evaluaciones basadas en ELA y matemáticas  
API como indicador adicional

Porcentaje de graduación (para escuelas secundarias)

Para mayor información detallada sobre el AYP, como los porcentajes de participación y resultados porcentuales de dominio por grupo de alumnos, visite el sitio web del CDE en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/>.

## AYP general y por criterios

Esta tabla indica si la escuela y el distrito alcanzaron el AYP general y cumplieron con cada uno de los criterios del AYP.

Criterios del AYP	Escuela	Distrito
General	Si	Si

Porcentaje de participación - lengua y literatura en inglés	Si	Si
Porcentaje de participación - matemáticas	Si	Si
Porcentaje de dominio - lengua y literatura en inglés	Si	Si
Porcentaje de dominio - matemáticas	Si	Si
API	Si	Si
Porcentaje de graduación escolar	Si	Si

## Programa Federal de Intervención

Las escuelas y los distritos que reciben financiamiento federal de Título I entran en el Programa de Mejoramiento Académico (PI, por sus siglas en inglés) si no alcanzan el AYP durante dos años consecutivos para el área de contenido (lengua y literatura en inglés o matemáticas) o en el mismo indicador (API o porcentaje de graduación). Después de ingresar al PI, las escuelas y los distritos avanzan al siguiente nivel de intervención por cada año adicional en que no alcancen el AYP. Puede encontrar información detallada sobre la identificación del PI en el sitio web del CDE en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/>.

Indicador	Escuela	Distrito
Estado del Programa de Mejoramiento		
Mejoramiento en el primer año del Programa		
Año en el Programa de Mejoramiento		
Cantidad de escuelas que participan actualmente en el Programa de Mejoramiento	N/A	
Porcentaje de escuelas que participan actualmente en el Programa de Mejoramiento	N/A	

## X. Finalización de estudios y preparación postsecundaria

### Porcentaje de deserción y graduación escolar

Esta tabla indica los porcentajes anuales de deserción y graduación escolar correspondientes al período de tres años más reciente para el que hay datos disponibles. A fines de comparación, se incluyen datos a nivel de distrito y estado. Puede encontrar información detallada sobre los porcentajes de deserción y graduación en el sitio web del CDE en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/>.

Indicador	Escuela			Distrito			Estado		
	2003-04	2004-05	2005-06	2003-04	2004-05	2005-06	2003-04	2004-05	2005-06
Porcentaje de deserción (1 año)	9.1	10.0	11.1	2.9	0.9	1.4	3.2	3.1	3.5
Porcentaje de graduación escolar	95.0	95.9	93.4	95.0	83.3	83.3	85.3	85.0	83.0

### Requisitos de graduación al completar los estudios de preparatoria

Los alumnos de las escuelas públicas de California deben aprobar las partes de lengua y literatura en inglés y matemáticas del Examen de Egreso de la Preparatoria de California (CAHSEE, por sus siglas en inglés) para recibir el diploma de preparatoria. Para los alumnos que comenzaron el año escolar 2006-2007 en el 12° grado, según se demuestre de acuerdo a la inscripción CBDES de octubre de ese año, la tabla indica el porcentaje de alumnos por grupo que cumplieron con todos los requisitos estatales y locales de graduación para completar el 12° grado, incluyendo la aprobación de las dos partes del CAHSEE, o que recibieron una exención local o estatal. Debido a la agenda para la recolección de datos de finalización de la preparatoria del estado, los datos estatales sobre esta parte del informe no estarán disponibles para los informes publicados en el año escolar 2006-2007. Puede encontrar información detallada sobre el CAHSEE en el sitio web del CDE en <http://www.cde.ca.gov/ta/tg/hs/>. Nota: "N/A" significa que el grupo de alumnos no es numéricamente importante.

Grupo	Clase Graduada de 2007		
	Escuela	Distrito	Estado
Todos los alumnos			N/A
Afro americanos			N/A
Indo americanos o nativos de Alaska			N/A
Asiáticos			N/A

Hispanos o latinos			N/A
De las Islas del Pacífico			N/A
Blancos (no hispanos)			N/A
De escasos recursos económicos			N/A
Estudiantes de inglés como segunda lengua			N/A
Estudiantes con			N/A

## Participación en los Programas de Educación Técnica Profesional

Esta tabla incluye información sobre la participación en los programas CTE de la escuela.

Medida	Participación en Programas CTE
Cantidad de alumnos	
Porcentaje de alumnos que completaron un programa CTE y obtuvieron el diploma de preparatoria	
Porcentaje de cursos CTE (secuenciales o articulados) entre la escuela y las instituciones de educación postsecundaria	

## Cursos para la admisión a la Universidad de California y/o Universidad Estatal de California

Esta tabla muestra las mediciones correspondientes a los dos años más recientes relacionadas con los cursos impartidos en la escuela y exigidos para la admisión a la Universidad de California (UC, por sus siglas en inglés) y/o la Universidad Estatal de California (CSU, por sus siglas en inglés). Puede encontrar información detallada sobre la matriculación y finalización de los cursos requeridos para la admisión a la UC/CSU en el sitio web del CDE en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/>.

Indicador	Porcentaje
Alumnos matriculados en cursos requeridos para la admisión a la UC/CSU	No hay información
Alumnos graduados que completaron los cursos requeridos para la admisión a la UC/CSU	No hay información

## Días de enseñanza en la escuela de continuación

Esta tabla muestra una comparación de la cantidad de días de instrucción impartida en la escuela de continuación según los requisitos estatales correspondientes a cada grado.

Grado escolar	Días de instrucción con al menos 180 minutos de instrucción	
	Impartidos	Requisito del estado
9		180 days
10		180 days
11		180 days
12		180 days